

LE CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR LES LANGUES (CECRL) : ASPECTS QUALITATIFS DE L'UTILISATION DE LA LANGUE PARLÉE

NIVEAU		RANGE	PRECISION	FLUIDITE	INTERACTION	COHERENCE
BASIC USER						
A1	A1.1	Possède un répertoire très basique de mots et d'expressions simples liés à des détails personnels et à des situations concrètes particulières.	Ne montre qu'un contrôle limité de quelques structures grammaticales et modèles de phrases simples dans un répertoire mémorisé.	Peut gérer des énoncés très courts, isolés, principalement préparés à l'avance, avec beaucoup de pauses pour chercher des expressions, pour articuler des mots moins familiers et pour réparer la communication.	Peut poser des questions sur des détails personnels et y répondre. Peut interagir de manière simple mais la communication est totalement dépendante de la répétition, de la reformulation et la réparation.	Peut relier des mots ou des groupes de mots avec des connecteurs linéaires très simples comme "et" ou "ensuite".
	A1.2					
A2	A2.1	Utilise des modèles de phrases de base avec des phrases mémorisées, des groupes de quelques mots et des formules pour répondre à des questions et des formules pour communiquer des informations limitées dans des situations simples de la vie quotidienne.	Utilise correctement certaines structures simples, mais fait encore systématiquement des erreurs de base.	Peut se faire comprendre dans des énoncés très courts, même si des pauses, des faux départs et la reformulation sont très évidents.	Peut répondre à des questions et à des affirmations simples. Peut indiquer quand il/elle suit mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour poursuivre la conversation de son propre chef.	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs simples comme "et", "mais" et "parce que".
	A2.2					
INDEPENDENT USER						
B1	B1.1	Possède suffisamment de langage pour se débrouiller, avec un vocabulaire suffisant pour s'exprimer avec quelques hésitations et circonlocutions sur des sujets tels que la famille, les loisirs et les centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité.	Utilise avec une précision raisonnable un répertoire de "routines" fréquemment utilisées et de modèles associés à des situations plus prévisibles.	Peut continuer de manière compréhensible, même en faisant des pauses pour la planification grammaticale et lexicale. et lexicale et de réparation est très évident, surtout dans les longues périodes de production libre.	Peut initier, maintenir et terminer une simple conversation en face à face sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel. Il peut répéter une partie de ce que quelqu'un a dit pour confirmer la compréhension mutuelle.	Peut relier une série d'éléments simples plus courts et discrets en une séquence de points linéaire et connectée.
	B1.2					

B2	B2.1	Possède une gamme suffisante de langue pour être capable de donner des descriptions claires, d'exprimer des points de vue sur la plupart des sujets généraux, sans trop chercher ses mots, en utilisant quelques formes de phrases complexes pour le faire.	Montre un degré relativement élevé de contrôle grammatical. Ne fait pas d'erreurs qui provoquent des malentendus, et peut corriger la plupart de ses erreurs.	Peut produire des tronçons de langue avec un rythme assez régulier ; bien qu'il/elle peut être hésitant(e) lorsqu'il/elle recherche le modèles et les expressions. Il y a peu de pauses longues.	Peut initier un discours, prendre son tour lorsque c'est approprié et mettre fin à la conversation lorsqu'il/elle en a besoin, même s'il/elle ne le fait pas toujours avec élégance. Peut faire avancer la discussion sur un terrain familier en confirmant la compréhension, inviter les autres à participer, etc.	Peut utiliser un nombre limité de procédés de cohésion pour lier ses énoncés en un discours clair et cohérent, bien qu'il puisse y avoir un certain « sautellement » dans une longue contribution.
	B2.2					

PROFICIENT USER

C1	C1.1	Possède une bonne maîtrise d'un large éventail de langues lui permettant de choisir une formulation pour s'exprimer clairement dans un style approprié sur un large éventail de sujets généraux, académiques, professionnels ou de loisirs sans avoir à restreindre ce qu'il veut dire.	Maintenir constamment un haut degré d'exactitude grammaticale ; les erreurs sont rares, difficiles à repérer et généralement corrigées lorsqu'elles se produisent.	Peut s'exprimer avec aisance et spontanéité presque sans effort. Seul un sujet conceptuellement difficile peut entraver un flux naturel et fluide du langage.	Peut choisir une phrase appropriée parmi une gamme facilement disponible de fonctions discursives pour préfacier ses remarques afin d'obtenir ou de garder le flot et pour relier ses propres contributions avec habileté à celles d'autres orateurs.	Peut produire un discours clair et bien structuré, bien structuré, montrant une utilisation contrôlée de schémas organisationnels, de connecteurs et de dispositifs de cohésion.
	C1.2					
C2	C2.1	Fait preuve d'une grande flexibilité dans la reformulation des idées dans différentes formes linguistiques pour transmettre de fines nuances de sens avec précision, pour donner de l'emphase, pour différencier et éliminer les ambiguïtés. A également une bonne maîtrise d'expressions idiomatiques et des expressions familières.	Maintient un contrôle grammatical cohérent d'un langage complexe, même lorsque l'attention est autrement engagée (par exemple, dans la planification en surveillant les réactions des autres).	Peut s'exprimer spontanément et longuement avec un flot familier naturel, en évitant ou en contournant toute difficulté avec une telle aisance que l'interlocuteur s'en aperçoit à peine.	Peut interagir avec facilité et habilement, en captant et utiliser les signaux non verbaux et intonatifs sans effort apparent. Il peut intégrer sa contribution au discours commun de manière tout à fait naturelle, en faisant des allers-retours, des références, des allusions, etc.	Peut créer un discours cohérent en faisant un usage complet et approprié d'une variété d'organisation et d'un large éventail de connecteurs et d'autres outils de cohésion.
	C2.2					